



## Liebe Mitglieder!

Wie erhofft konnten die 26. *Jornadas Hispánicas* an der Katholischen Universität Eichstätt am 11. und 12. März in Präsenz stattfinden. So gab es nach zwei von der Pandemie bestimmten Jahren wieder Gelegenheit zu echten *reencuentros* mit Vortragenden und Vorlesenden und mit Kolleginnen und Kollegen aus Nah und Fern. Zugleich hat das Organisationsteam die digitale Teilnahme an ausgewählten Veranstaltungen möglich gemacht. María Martínez Casas und ihrem vielköpfigen Team gebührt dafür ebenso großer Dank wie für das anspruchsvolle und hochaktuelle Programm mit einer Vielzahl von Highlights. *¡Muchísimas gracias a todo el equipo de Baviera!*

Auch die Bundesmitgliederversammlung fand in Eichstätt wieder in Präsenz statt. Dabei wurde beschlossen, dem Verband einen neuen, diskriminierungsfreien Namen zu geben:

*Deutscher Spanischlehrkräfteverband – Asociación Alemana del Profesorado de Español*. Dieser Name hatte bei der Mitgliederumfrage die meisten Stimmen erhalten. Der Bundesvorstand wird den Beschluss in den kommenden Monaten umsetzen.

Mehr als ein Jahrzehnt lang hat Andreas Grünewald als Redaktionsleiter von *Hispanorama* dem Vorstand angehört. Andreas hat mit seinem Bremer Team unserer Verbandszeitschrift ihr heutiges Profil und ihre große Strahlkraft gegeben: inhaltlich, aber auch durch ein zeitgemäßes Layout. Dass *Hispanorama* heute weit über die Grenzen unseres Verbandes hinaus wahrgenommen und gelesen wird, ist ganz wesentlich sein Verdienst. Der DSV ist ihm für diese Professionalisierung einer wichtigen Säule unserer Verbandsarbeit sehr dankbar, genauso wie für sein unermüdliches Mittun bei allen Aktivitäten und Initiativen, die wir im Bundesvorstand in den letzten Jahren auf den Weg gebracht haben: von der Neugestaltung der Homepage über die Auslobung mehrerer Preise des DSV bis hin zur Intensivierung unserer Öffentlichkeitsarbeit. In Eichstätt hat Andreas jetzt den Staffelstab weitergegeben. Das *Conference Dinner* bot Gelegenheit, sich von ihm persönlich zu verabschieden und auch Georgia Gödecke und Martin Drüeke zu danken, die nach vielen Jahren engagierter Mitarbeit im Redaktionsteam ihre Aufgaben ebenfalls in andere Hände legen wollen. *¡Mil gracias a ti, Andreas, y a todo el equipo por vuestro trabajo estupendo!*

Victoria del Valle Luque wurde in Eichstätt einstimmig zur neuen Redaktionsleiterin von *Hispanorama* und damit zugleich zum Mitglied des Bundesvorstands gewählt. Victoria hat in Niedersachsen das Referendariat absolviert und arbeitet derzeit als Juniorprofessorin für die Didaktik der Romanischen Sprachen an der Universität Paderborn. Zusammen mit Lena Krogmeier hat sie bisher das Didaktik-Ressort von *Hispanorama* verantwortet – vielen ist sie deshalb bereits als Teil-Redakteurin bekannt. Herzlich willkommen, Victoria, und alles Gute für die neue Aufgabe! *¡Muy bienvenida a la junta directiva!*

Leider konnte ich selber krankheitsbedingt an den *Jornadas Hispánicas* in Eichstätt und an der Bundesmitgliederversammlung nicht teilnehmen. Vor diesem Hintergrund habe ich mich entschlossen, nicht noch einmal für den Vorsitz unseres Verbandes zu kandidieren, wenn im Laufe des Jahres die noch ausstehenden Wahlen nachgeholt werden. Virtudes González und Marcus Bär, die beiden stellvertretenden Vorsitzenden des DSV, haben sich dankenswerterweise bereiterklärt, mich bis dahin, tatkräftig unterstützt von unserem Schatzmeister Patrick Saulheimer, von den Aufgaben der Vorsitzenden weitgehend zu entlasten. *¡Muchas gracias, queridos compañeros!*

So verabschiede ich mich mit diesem Grußwort, *queridos socios*. Ich bin sehr dankbar: für die Zusammenarbeit und für persönliche Begegnungen mit so vielen Mitgliedern, für zehn Jahre immer konstruktiver *colaboración* in der *junta directiva*, für all das, was wir gemeinsam in dieser Zeit für den Verband und für die Präsenz des Spanischen und der hispanophilen Welt in Deutschland bewegen konnten. Mein großer Dank gilt zudem allen, die in den Landesverbänden des DSV aktiv sind: für regen Austausch und anhaltendes Engagement, für viele Impulse und Ideen, die von dort in unseren Verband hineingetragen und vor Ort umgesetzt worden sind. All das lässt mich sicher sein, dass der DSV, der im vergangenen Jahrzehnt stark gewachsen ist, auch in Zukunft eine engagierte Stimme derer sein wird, die sich den spanischsprachigen Kulturen verbunden fühlen.

*¡Muchísimas gracias a todos! ¡Fue un honor y un placer compartir esa experiencia con todos vosotros!*

Ihre und Eure

Andrea Rössler